

**CAO van 24.03.2014
Hospitalisatieverzekering**

**CCT du 24.03.2014
Assurance hospitalisation**

Art. 1. Toepassingsgebied

Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers die ressorteren onder het paritair comité voor het gas- en elektriciteitsbedrijf en op de gebaremiseerde werknemers die zij tewerkstellen.

Onder "werknemers" wordt verstaan: de vrouwelijke en mannelijke werknemers.

Art. 2. Hospitalisatieverzekering – medische dekking

De medische dekking waarvan de werknemers genieten sinds de CAO's van 14.05.2009 betreffende de sociale programmatie voor de personeelsleden op wie de CAO van 29.09.2003 betreffende de arbeids- en loonvoorwaarden van toepassing is (overeenkomst geregistreerd op 25.06.2009 onder het nummer 92667/CO/326) of voor de personeelsleden op wie de CAO van 02.12.2004 van toepassing is met betrekking tot de waarborg van rechten van de werknemers van de bedrijfstak elektriciteit en gas in dienst op 31.12.2001 (overeenkomst geregistreerd op 25.06.2009 onder het nummer 92668/CO/326) wordt gewaarborgd voor de duur van deze CAO.

Dit doet echter geen afbreuk aan de basisdekking voor de personeelsleden op wie de CAO van 02.12.2004 met betrekking tot de waarborg van rechten van de werknemers van de bedrijfstak elektriciteit en gas in dienst op 31.12.2001 van toepassing is. Die basisdekking blijft gewaarborgd door de CAO van 02.12.2004 voor de duur van de CAO 02.12.2004.

**Art. 3. Hospitalisatieverzekering – franchise FAV
Ethias 8.000.030**

Artikel 10, 1^{ste} streepje van de CAO van 30.06.2005 betreffende de sociale programmatie voor de personeelsleden op wie de CAO van 29.09.2003 betreffende de arbeids- en loonvoorwaarden van toepassing is, geregistreerd onder het nummer 76261/CO/326 en artikel 9, 1^{ste} streepje van de CAO van 30.06.2005 betreffende de sociale programmatie voor de personeelsleden op wie de CAO van 02.12.2004 betreffende de waarborg van de rechten van werknemers van de bedrijfstak gas en elektriciteit in dienst op 31.12.2001 van toepassing is, geregistreerd onder het nummer 76260/CO/326, worden als volgt aangevuld:

Art. 1. Champ d'application

La présente convention collective de travail est d'application aux employeurs ressortissant de la Commission Paritaire de l'industrie du gaz et de l'électricité ainsi qu'aux travailleurs barémisés qu'ils occupent.

Par « travailleurs » on entend les travailleurs féminins et masculins.

Art. 2. Assurance hospitalisation – couverture médicale

La couverture médicale dont les travailleurs bénéficient depuis les CCT du 14.05.2009 concernant la programmation sociale pour les membres du personnel auxquels s'applique la CCT du 29.09.2003 relative aux conditions de travail et de salaire (convention enregistrée le 25.06.2009 sous le numéro 92667/CO/326) ou pour les membres du personnel auxquels s'applique la CCT du 02.12.2004 relative à la branche d'activité électricité et gaz en service au 31.12.2001 (convention enregistrée le 25.06.2009 sous le numéro 92668/CO/326) est garantie pour la durée de la présente CCT.

Ceci ne porte pas préjudice à la couverture de base pour les membres du personnel auxquels s'applique la CCT du 02.12.2004 relative à la branche d'activité électricité et gaz en service au 31.12.2001. Cette couverture de base reste garantie par la CCT 02.12.2004 pour la durée de la CCT du 02.12.2004.

**Art. 3. Assurance hospitalisation – franchise FAC
Ethias 8.000.030**

L'article 10, premier tiret de la CCT du 30.06.2005 concernant la programmation sociale pour les membres du personnel auxquels s'appliquent la CCT du 29.03.2003, relative aux conditions de travail et de salaire, enregistrée sous le numéro 76261/CO/326 et l'article 9, premier tiret de la CCT du 30.06.2005 concernant la programmation sociale pour les membres du personnel auxquels s'applique la CCT du 02.12.2004 relative à la garantie des droits des travailleurs de la branche d'activité gaz et électricité en service au 31.12.2001, enregistrée sous le numéro 76260/CO/326 sont complétés comme suit :

“Vanaf 01.01.2013 wordt voor de werknemers van de ondernemingen die aangesloten zijn bij de hospitalisatieverzekering bij Ethias onder het polisnummer 8.000.030 of elke polis bij om het even welke verzekeraar die deze in de toekomst zou vervangen de franchise gebracht op € 125,96 (basis 2013=100) per verzekerde per jaar voor een hospitalisatie in individuele kamer (zowel bij gewone hospitalisaties als bij verblijf in eendagskliniek).

Deze franchise wordt jaarlijks, en voor de eerste keer op 01.01.2014, geïndexeerd volgens de evolutie van de index toepasselijk op de lonen van januari:

€ 125,96 x Index (basis 2013) toepasselijk op de lonen van januari van het jaar Y

“A partir du 01.01.2013, la franchise pour les travailleurs des entreprises qui sont affiliées à l'assurance hospitalisation chez Ethias sous le numéro de police 8.000.030 ou toute autre police auprès de n'importe quel assureur qui la remplacerait à l'avenir est portée à € 125,96 (base 2013=100) par assuré par an pour une hospitalisation en chambre particulière (aussi bien pour les hospitalisations normales que les hospitalisations de jour).

Cette franchise sera indexée annuellement et pour la première fois au 01.01.2014 selon l'évolution de l'indice applicable aux rémunérations de janvier :

€ 125,96 x Indice (base 2013) applicable aux rémunérations de janvier de l'année Y

Art. 4. Hospitalisatieverzekering – patronale bijdrage FAV Ethias 8.000.030

Op 01.01.2013 bedraagt de jaarlijkse bijdrage van de ondernemingen die aangesloten zijn bij de hospitalisatieverzekering bij Ethias onder het polisnummer 8.000.030 of elke polis bij om het even welke verzekeraar die deze in de toekomst zou vervangen € 285,42 (basis 2013=100) (inclusief beheerskosten), per werknemer die het recht opent.

Deze bijdrage wordt jaarlijks, en voor de eerste keer op 01.01.2014, geïndexeerd volgens de evolutie van de index toepasselijk op de lonen van januari:

€ 285,42 x Index (basis 2013) toepasselijk op de lonen van januari van het jaar Y

Art. 4. Assurance hospitalisation – cotisation patronale FAC Ethias 8.000.030

Au 01.01.2013, par travailleur ouvrant le droit, la cotisation annuelle des entreprises qui sont affiliées à l'assurance hospitalisation chez Ethias sous le numéro de police 8.000.030 ou toute autre police auprès de n'importe quel assureur qui la remplacerait à l'avenir s'élève à € 285,42 (base 2013=100) (coûts de gestion inclus).

Cette cotisation sera indexée annuellement et pour la première fois au 01.01.2014 selon l'évolution de l'indice applicable aux rémunérations de janvier :

€ 285,42 x Indice (base 2013) applicable aux rémunérations de janvier de l'année Y

Art. 5. Inwerkingtreding en duur

Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft uitwerking met ingang van 01.01.2013 en is gesloten voor onbepaalde duur.

Art. 6. Opzegging

Deze collectieve arbeidsovereenkomst kan door elke ondertekenende partij opgezegd worden per aangetekende brief, gericht aan de voorzitter van het paritair comité voor het gas- en elektriciteitsbedrijf mits het naleven van een opzeggingstermijn van 6 maanden.

Art. 5. Entrée en vigueur et durée

La présente convention collective produit ses effets le 01.01.2013 et est conclue pour une durée indéterminée.

Art. 6. Dénonciation

Cette convention collective de travail peut être dénoncée par chacune des parties signataires par lettre recommandée, adressée au président de la Commission Paritaire de l'industrie du gaz et de l'électricité moyennant le respect d'un délai de 6 mois.

Paritaire commentaren

Artikel 2 – Dekking

Voor de werknemers “Arbeidsvoorwaarden 2002” wordt de hospitalisatie dekking (zowel de basisdekking¹ als de aanvullingen aan de basisdekking²) voor onbepaalde duur verlengd.

Voor de werknemers “WaarborgCAO” wordt de waarborg omtrent de basisdekking³ bevestigd (gewaarborgd voor bepaalde duur tot 2041) en worden de aanvullingen aan de basisdekking⁴ voor onbepaalde duur verlengd.

Dit is de minimale sectorale dekking. Bestaande lokale afspraken omtrent hospitalisatieverzekeringen die ruimer zijn dan de minimale sectorale dekking kunnen verder blijven bestaan.

Artikel 3 – berekening franchise

Vanaf 01.01.2013 wordt de franchise voor de werknemers van de ondernemingen die aangesloten zijn bij de hospitalisatieverzekering bij Ethias onder het polisnummer 8.000.030 of elke polis bij om het even welke verzekeraar die deze in de toekomst zou vervangen als volgt bepaald:

€ 125,96 x Index (basis 2013) toepasselijk op de lonen van januari van het jaar Y

Artikel 4 – berekening patronale bijdrage

Vanaf 01.01.2013 wordt de patronale bijdrage van de ondernemingen die aangesloten zijn bij de hospitalisatieverzekering bij Ethias onder het polisnummer 8.000.030 of elke polis bij om het even welke verzekeraar die deze in de toekomst zou vervangen, per werknemer die het recht opent, als volgt bepaald:

€ 285,42 x Index (basis 2013) toepasselijk op de lonen van januari van het jaar Y

Commentaires paritaires

Article 2 – Couverture

Pour les travailleurs “Conditions de travail 2002”, l’assurance hospitalisation (la couverture de base¹ et les garanties complémentaires²) est prolongée pour une durée indéterminée.

Pour les travailleurs “CCT de Garantie”, la garantie de la couverture de base³ est confirmée (garantie jusqu’en 2041) et les garanties complémentaires⁴ sont prolongées pour une durée indéterminée.

Cette couverture est une couverture minimale sectorielle. Des accords locaux existants concernant des assurances hospitalisation qui sont plus larges peuvent rester d’application.

Article 3 – calcul de la franchise

A partir du 01.01.2013, la franchise pour les travailleurs des entreprises qui sont affiliées à l’assurance hospitalisation chez Ethias sous le numéro de police 8.000.030 ou toute autre police auprès de n’importe quel assureur qui la remplacerait à l’avenir est calculée comme suit :

€ 125,96 x Indice (base 2013) applicable aux rémunérations de janvier de l’année Y

Article 4 – calcul de la dotation patronale

A partir du 01.01.2013, par travailleur ouvrant le droit, la cotisation annuelle des entreprises qui sont affiliées à l’assurance hospitalisation chez Ethias sous le numéro de police 8.000.030 ou toute autre police auprès de n’importe quel assureur qui la remplacerait à l’avenir est calculée comme suit :

€ 285,42 x Indice (base 2013) applicable aux rémunérations de janvier de l’année Y

¹ Art.7§4.5 CAO van 29.09.2003 betreffende de arbeids- en loonvoorwaarden – Art. 7§4.5 CCT du 29.09.2003 relative aux conditions de travail et de salaire.

² Art. 10 CAO van 30.06.2005 betreffende SP 2005-2006 NAV, art. 4 CAO van 14.05.2009 betreffende SP 2009-2010 NAV en art. 5 CAO van 03.05.2012 betreffende SP 2011-2012 NAV – Art. 10 CCT du 30.06.2005 relative à la PS 2005-2006 NCT, art. 4 CCT du 14.05.2009 relative à la PS 2009-2010 NCT et art. 5 CCT du 03.05.2012 relative à la PS 2011-2012 NCT.

³ Art. 8 §3 CAO 07.07.1994 betreffende de SP 1994-1995 – Art. 8§3 CCT du 07.07.1994 relative à la PS 1994-1995.

⁴ Art. 9 CAO van 30.06.2005 betreffende SP 2005-2006 OAV, art. 4 CAO van 14.05.2009 betreffende SP 2009-2010 PAV en art. 5 CAO van 03.05.2012 betreffende SP 2011-2012 OAV – Art. 9 CCT du 30.06.2005 relative à la PS 2005-2006 ACT, art. 4 CCT du 14.05.2009 relative à la PS 2009-2010 ACT et art. 5 CCT du 03.05.2012 relative à la PS 2011-2012 ACT.

waarbij:
285,42 de patronale bijdrage is (basis 2013 = 100),
berekend op 01.01.2013 volgens onderstaand
schema:

où :
285,42 est la dotation patronale (base 2013 = 100),
recalculée au 01.01.2013 sur base du schéma
suivant :

Jaar année	niet-geindex. patronale bijdrage dotation patronale non indexée	index toepasselijk op de lonen van januari indice applicable aux rémunérations de janvier	geïndexeerde patronale bijdrage dotation patronale indexée
1998	150	0,8932	201,29
2006	60	1,0259	70,10
2009	11	1,1119	11,86
2013		1,1986	283,25 = 285,42 (Base/Basis 2013 =100)

